

Министерство образования и науки Российской Федерации
Министерство общего и профессионального образования
Свердловской области
Управление образования администрации Горноуральского
городского округа
Муниципальное бюджетное общеобразовательное учреждение средняя
общеобразовательная школа № 4 с. Лая

Направление: гуманитарное

Исследовательская работа:

Особенности празднования Рождества в России и Германии

Автор работы: Новикова Дарья Сергеевна, 8 класс

Руководитель: Андреева Ирина Михайловна

Должность: учитель немецкого языка

Адрес руководителя:

622933, Свердловская область, Пригородный район, село Лая,
ул. Краснознаменная, дом 25, квартира 7.

Телефон: 89126955915, e-mail: irina_andreeva1976@mail.ru

2019 г.

Содержание

Введение	стр. 3-4
I. Теоретическая часть	
I.1.Из истории Рождества.....	стр. 5-6
I.2.Рождество в Германии. Предрождественское время	стр. 7
I.3. Празднование Рождества	стр. 8
I.4. Атрибуты Рождества в Германии.....	стр. 9
I.5. Рождество в России. Рождественский сочельник.....	стр. 10
I.6. Атрибуты Рождества в России.....	стр. 11
II. Практическая часть	
II.1. Результаты анкетирования обучающихся МБОУ СОШ № 4 с 6 по 9 и 11 класс.....	стр. 12
II.2. Сравнение традиций празднования Рождества в Германии и России	
А) различия.....	стр. 13
Б) сходства.....	стр.13-14
Заключение	стр. 15-16
Библиография	стр. 17
Приложение	

Введение

Если нет Рождества в твоём сердце, ты не найдешь его и под ёлкой.

Рой Л. Смит

Одним из самых значительных праздников в христианской культуре считается Рождество. Праздник Рождества отмечает половина населения земного шара. В России и Германии люди говорят на разных языках, но являются последователями одной веры, они христиане. Разница лишь в том, что русские православные, а немцы – католики. Россия – многонациональная страна. Веками наши предки учились жить в мире, иначе нельзя, только живя в согласии, можно сеять хлеб, растить детей. Поэтому нужно учиться уважать культуру и обычаи других народов. Эту же идею миролюбия нес Иисус Христос, день рождения которого отмечают как Рождество.

В июле 1054 г. в христианстве произошел раскол. В результате его образовались две самостоятельные церкви: западная - римско-католическая и восточная - православная, которые имеют известные различия в вероучении, культе и организационной структуре. В наши дни наметилась определенная тенденция в католической церкви к сближению со всеми другими христианскими направлениями, в частности с православием. Празднование Рождества в России и в Германии имеет как свои особенности, так и наряду с этим много общего. Об этом хотелось рассказать в данной работе. У каждого народа свои интересные многовековые обычаи и традиции, именно поэтому я выбрала данную тему для исследования.

Цель работы: Сравнение традиции празднования Рождества в Германии и России.

Задачи исследовательской работы:

1. Изучить материал о культуре празднования Рождества в Германии и в России (поиск информации в книгах, журналах и сети Интернет; интервью с русскими немцами, проживающими в нашем селе и переехавшими в Германию).

2. Показать своеобразие культур России и Германии.

3. Собрать рождественские кулинарные рецепты, песни; собрать и изготовить изображения рождественских атрибутов Германии и России; сочинить стихи по теме на русском и немецком языках.

4. Оформить результаты исследования в виде письменной работы, мультимедийной презентации.

5. Провести декадник немецкого языка по теме «Особенности празднования Рождества в России и Германии» на основе собранных материалов.

Объект исследования – праздник Рождества в России и в Германии.

Предмет исследования – наиболее распространенные атрибуты Рождества в России и Германии.

Нами была выдвинута *гипотеза*: так как общечеловеческая потребность в праздниках существовала издревле, и праздник выступал как способ духовного единения, коллективного самовыражения, раскрепощения, снятия груза, будничных забот и тревог, то праздники - как антитеза обычной жизни нужны людям, в них достаточно ощутима многовековая преемственность духовных ценностей.

Актуальность изучения темы заключается в том, чтобы осознать общность идеи Рождества, единства веры при различии в традициях, культуре празднования Рождества в православной России и католической Германии, возможно, преодолеть непонимание, непринятие другой культуры. Актуальность темы также объясняется многовековыми, традиционными, культурными и экономическими связями России и Германии. Ведь на немецком языке говорят более 100 миллионов человек. В России проживает 2 миллиона русскоговорящих немцев. И у нас есть немало семей с немецкими корнями. В особенностях празднования Рождества в России и Германии есть существенные различия, но, не смотря на это, существует и много общего.

Тип проекта: информационный, исследовательский.

Методы работы:

- 1) теоретический анализ литературы по проблеме исследования;
- 2) поиск информации в книгах, журналах и сети Интернет;
- 3) опрос, анкетирование и интервьюирование;
- 4) анализ, сравнение и обобщение (имеющихся и полученных данных);
- 5) статистика и обработка данных.

Практическая значимость работы состоит в возможности использования продукта исследования на уроках немецкого языка и во внеклассных мероприятиях.

I. Теоретическая часть

I.1. Из истории Рождества

Главное в Рождестве - не открыть подарки, а открыть сердце.
Джэнис Медитере

В Древнем Риме началом года долгое время считали 1-е марта. В 45 году до нашей эры Юлий Цезарь преобразовал календарь. Началом года стал самый короткий день года - день зимнего солнцестояния.

Люди праздновали начало нового года. Дни становились длиннее, близился конец зимы. День зимнего солнцестояния считали победой Сатурна над зимой. Этот праздник назывался Сатурналиями. Римляне пировали и дарили друг другу подарки. Сословные различия не соблюдались. Избирался шуточный царь сатурналий. Пиршества сопровождалось карнавалом. Бедным гражданам дарили деньги. Сатурналии - это современные Рождество и Новый год, объединенные воедино.

В начале 4-го века Христианская церковь пришла к власти в Римской Империи и легализовала христианство. Церковь не одобряла бога Сатурна, поэтому в 10-м веке было решено заменить Сатурналии днем рождения Христа. А слово "Рождество" произошло от английского (Mass of Christ - Месса Христа).

К 1100 году Рождество стало главным религиозным праздником в Европе. Святой Николай считался дарителем подарков во многих европейских странах. Популярность Рождества была несколько подорвана во времена реформации. Многие христиане стали считать Рождество языческим праздником, в связи с этим в 17 веке во многих странах празднования Рождества были на время отменены. Разные даты празднования Рождества связаны с тем, что ряд церквей пользуются Юлианским календарем, 25-е декабря которого, соответствует 7-му января григорианского календаря.

В России григорианский календарь был введен в 1918 году, но русская церковь продолжает пользоваться юлианским календарем по сей день.

Изначально Рождественские праздники были связаны со множеством народных обычаев, но они забылись, после того как в 1918 году празднование Рождества было запрещено. Даже упоминать об этом празднике было запрещено; и детей, и взрослых лишили рождественской ёлки. Те, кто не хотел забыть народные традиции, тайно приносили домой

еловые веточки, однако за это можно было жестоко пострадать, особенно в 30-е годы – можно было даже попасть в лагерь и не вернуться оттуда. Рождественские традиции постепенно были забыты, а новые поколения даже не знали о них.

Лишь в 1935 году советская власть вновь разрешила ставить и наряжать елки – правда, уже не рождественские, а новогодние. И звезды на верхушке ели стали по-советски пятиконечными. А ранее звезды были семиконечными и символизировали ту самую звезду, которая, согласно Евангелию, привела к только что родившемуся младенцу Христу волхвов.

Приблизительно то же самое произошло и с праздниками – Новым годом и Рождеством. Если до 1918 года Рождество отмечалось повсеместно, а Новый год был гораздо менее значимым праздником, то при советской власти они поменялись местами. Советский Союз оказался единственной страной в мире, где Новый год впитал в себя рождественские атрибуты, оставаясь при этом вполне советским праздником. И после дробления Советского Союза обратной трансформации не произошло – Новый год так и остался традиционным семейным праздником, в то время, как праздновать Рождество начала лишь часть населения страны, преимущественно православные верующие.

I.2.Рождество в Германии. Предрождественское время

Рождество – главный и самый любимый праздник немцев. Это праздник радостно-трепетного ожидания и подготовка к этому празднику начинается еще за месяц до наступления. Рождество по традиции считается семейными праздниками, поэтому все ритуалы и обряды свято выполняются в каждом доме. Рождество, или как его называют немцы, «Weihnachten», является тихим временем в Германии. Люди находятся в задумчивом настроении. Городские улицы и офисы украшены рождественскими огнями и ветвями ели и сосны. Немецкому Рождеству предшествует Адвент, «Adventszeit» - время перед Сочельником. Латинское слово «adventus» означает «пришествие». Имеется в виду ожидание пришествия Иисуса Христа в мир в первый день Рождества. В первый день Адвента родители дают своим детям календари Адвента («Adventskalender»), состоящие из 24 кармашек, которые отсчитывают дни в обратном порядке. Каждый день декабря дети могут открыть одну из дверей календаря и получить подарок - маленькую шоколадку в форме звезды или дерева, или небольшую игрушку. Эти календари призваны скрашивать ожидание Сочельника. За четыре недели до Рождества во многих немецких семьях появляется рождественский венок из омелы с четырьмя свечами, каждая из которых соответствует одному из воскресений наступающего Рождества. В первое воскресенье происходит символическое зажжение первой свечи в венке. Близких друзей приглашают отведать «штоллен» - дрожжевой кекс с душистыми пряностями, изюмом и цукатами. (Приложение 1).

Через неделю наступает второе воскресенье Адвента, и на венке зажигается вторая свеча. Затем к ней добавляется третья, а в последнее предрождественское воскресенье — четвертая. Все зажженные свечи означают приближение Рождества. Во время Адвента на дверях также появляется зеленый венок, приветствующий и благословляющий гостей. Зеленый и красный – основные цвета немецкого Рождества, именно они преобладают в оформлении рождественских венков.

В предрождественское время нет ничего, столь внушающего благоговение, как посещение рождественского базара. В каждом городе есть свой собственный рождественский базар. За декабрь немцы тратят едва ли не больше денег, чем за весь остальной год. В разных городах до самого Рождества работают сотни ярмарок, но самый древний и самый популярный по традиции — рождественский базар в Нюрнберге. Каждый год 1 декабря в

Нюрнберге торжественно открывается Рождественский базар, который длится до 12 часов дня 24 декабря.

I.3. Празднование Рождества

Германия, как и большинство других стран, празднует Рождество 24 декабря, в Святую Ночь. Около шести часов вечера 24 декабря город словно вымирает. Закрываются магазины, кафе и рестораны, останавливается большое колесо обозрения в парке развлечений, гаснут огни рождественских базаров. На улицах — только иностранные туристы, снимающиеся на фоне празднично расцвеченных местных достопримечательностей. Немцы расходятся по домам — Рождество отмечается дома. Один из атрибутов праздника — рождественская ель. Первые, еще неукрашенные, рождественские елки появились в Германии в 8 веке. Согласно преданию, Святой Бонифаций, во время проповеди о Рождестве, желая убедить друидов в том, что дуб не является неприкосновенным деревом, срубил его. При падении дуб повалил на своем пути все деревья, кроме молодой ели. Тогда Бонифаций воскликнул: 'Да будет это дерево деревом Христа'. В дальнейшем Рождество в Германии отмечалось посадкой молодых елей. С 17 в. появился обычай украшать рождественскую елку фигурками и цветами, вырезанными из цветной бумаги, яблоками, вафлями, позолоченными вещицами и сахаром. Традиция наряжать елку связана с райским деревом, увешанным яблоками. Детям не показывают елку, пока они не сходили в церковь ранним вечером. Бьет колокол, и это означает, что началось Рождество. Дети несутся домой, и кидаются к подаркам под елкой. В этот день все в семьях обмениваются подарками. Этот обычай называется «Bescherung». Когда все подарочное возбуждение улеглось, время садиться за стол. Традиционно на обед подают прозрачный овощной суп, вареного карпа с кремовым соусом из хрена и картофель в масле, а на десерт печеное яблоко с начинкой и ванильным соусом. За сочельником следуют еще два рождественских дня - 25 и 26 декабря – официальные выходные дни, которые проводятся с семьей и друзьями. 25-го декабря празднования продолжаются в доме бабушек и дедушек. Снова обмениваются подарками, и вся семья садится за сытный обед, состоящий из запеченной утки или гуся, красной капусты и картофельных клецек. Затем все идут гулять. А вечером все собираются дома и болтают за рождественским печеньем. В некоторых частях Германии существует другая рождественская традиция: 26-го декабря посещать семьи друзей и расхваливать их рождественские елки. Немцы называют это «Christbaumloben» («Хвала рождественской елке»). Обычно вы звоните в дверь, и когда вам открывают и впускают внутрь, вы смотрите на елку и говорите: «Хорошее дерево!»

I.4. Атрибуты Рождества в Германии

О праздновании немецкого Рождества можно рассказывать очень много, но хотелось бы познакомить вас с основными атрибутами Рождества. Слово атрибут (от латинского *attributum* – приданное) означает то же самое, что определение, существенный признак, неотъемлемая принадлежность предмета. Таких атрибутов в празднике Рождества очень много.

Далее выделены самые основные и представлены вашему вниманию:

1. «Advent» (приход)
2. «Adventskalender» (адвентс – календарь)
3. «Adventskranz» (адвентс – венок)
4. «Apfel» (яблоко)
5. «Barbaratag» (день св. Барбары)
6. «Bescherung» (одаривание)
7. «Christus» (Христос)
8. «Dreikönigstag» (Богоявление или Крещение)
9. «Essen» (еда)
10. «Familienfest» (праздник семьи)
11. «Heilabend» (сочельник)
12. «Jul» (праздник зимнего солнцестояния)
13. «Kerze» (свеча)
14. «Krippe» (ясли)
15. «Lebkuchen» (пряник)
16. «Maria» (Мария)
17. «Nikolaustag» (день св. Николауса)
18. «Nüsse» (орехи)
19. «Ochs und Esel» (вол (бык) и осёл)
20. «Rose» (роза)
21. «Silvester» (канун Нового года)
22. «Tannengrün» (ель)
23. «Weihnachten» (Рождество)
24. «Weihnachtsbaum» (Рождественское дерево)
25. «Weihnachtsmann» (Дед мороз)
26. «Weihnachtsmarkt» (рождественская ярмарка)

I.5. Рождество в России. Рождественский сочельник

Рождеству Христову предшествовал сорокодневный пост, который заканчивался в Рождественский сочельник. Слово сочельник происходит от слова «сочиво» - это сухие зёрна размоченные в воде. Сочивом должны были питаться православные, в этот день заканчивается пост. К Великому празднику шла уборка в домах, топились бани, все – от мала до велика – мылись и надевали чистую одежду. Когда в Рождественский сочельник на небе появлялась первая звезда, пост считался оконченным, и православные приступали к трапезе.

На стол ставились кутья, сочни, компот. Прежде чем установить еду на стол, устлали его сеном или соломой, так как это напоминало ясли, в которых находился младенец Иисус. Кутья готовилась из вареной пшеницы, ячменя или риса с медом.

В некоторых местах России было принято, чтобы хозяин дома с наступлением вечера приносил с гумна сноп ржи, ячменя, который устанавливался в передний угол. Рядом на сене ставили горшок с кутьей, а внутри горшка укреплялась зажженная свеча.

Было принято первый сочень кушать за помин бабушек и дедушек. Был такой обычай: когда трапеза заканчивается, члены семьи оставляли свои ложки в общей чаше с оставшейся кутьей, чтобы ею могли полакомиться души умерших родичей, если придут ночью.

В ночь перед Рождеством было принято буйное народное веселье. Этот обычай идет из глубины языческих времен, который несет традицию гаданий, игр, переодеваний. (Приложение 4).

С принятием христианства на Руси к этим традициям прибавились новые: славление Христа со звездой, вертепом. С XVIII века пошел этот обычай. Колядовщики-христославы: парни, девушки, подростки - собирались группкой, ходили от дома к дому, пели песни в честь праздника, а хозяева давали им угощение.

Символами Рождества в России можно назвать изображения и фигурки ангелов, колокольный звон, а также рождественскую звезду. В современной России празднование Рождества испытывает сильное влияние европейских стран: вешают рождественские венки на входные двери, выбирают и дарят подарки отдельно на Рождество.

I.6. Атрибуты Рождества в России

Встреча праздника в России сопровождается как веселыми общественными гуляниями, так и неотъемлемыми атрибутами Рождества.

1. Елка.
2. Колокольчики.
3. Колядки.
4. Колядование
5. Маскарадные костюмы
6. Первый гость.
7. Кутья
8. Пироги
9. Святки
10. Гадание
11. Сочельник
12. Свеча
13. Христос
14. Семейный праздник
15. Рождество
16. Звезда
17. Окончание поста.
18. Праздничное богослужение.

II. Практическая часть

II.1. Результаты анкетирования обучающихся МБОУ СОШ № 4 с 6 по 11 класс

В ходе проведения моего исследования, я провела сравнительный анализ по данной теме. Мною был проведен опрос (Приложение 1) среди учащихся 6-9 и 11 классов нашей школы. В опросе участвовало 60 человек: 6 класс – 12 человек, 7 класс – 14 человек, 8 класс – 12 человек, 9 класс – 17 человек, 11 класс - 5 человек.

Учитывая тот факт, что обучающиеся 6-9 и 11 классов ежегодно принимают участие в декадах немецкого языка, квестах, викторинах, различных интеллектуальных играх по предмету, многие из них знакомы с традициями празднования Рождества в Германии.

На первый вопрос «Когда празднуют Рождество в России, в Германии?» большинство обучающихся ответили верно (58 человек знают, когда празднуют Рождество в России, что составило 96,7%, 49 человек – в Германии, что составило 81,7%). Атрибуты Рождества в России назвали 60 человек, что составило 100%, в Германии – 56 человек, что составило 93,3%. Знают особенности русской рождественской кухни 60 человек, что составило 100%, немецкой - 42, 70,0% соответственно. То, что ходят в церковь и наряжают елку на Рождество в России, в Германии знают абсолютно все обучающиеся, что соответствует 100%. Обучающиеся нашей школы знают обычай рождественских гаданий в России (55 человек, что составило 91,7%), про Германию о таком обычае не знают никто, потому что его нет.) Какие подарки дарятся на Рождество в России знают все 60 человек, что составило 100%, в Германии – 56 человек, что составило 93,3%. С историей рождества в России знакомы 48 человек, что составило 80,0%, в Германии – 39 человек, 65,0% соответственно).

Анкету и результаты анкетирования (график) вы сможете увидеть в Приложениях 1 и 2 соответственно.

II.2. Сравнение традиций празднования Рождества в Германии и России

А) Различия.

По результатам опроса и исследования можно сделать следующие выводы.

Во-первых, в силу ряда исторических причин, связанных с календарным исчислением, различно время празднования - в России Рождество празднуют 7 января, в Германии - 25 декабря.

Во-вторых, разными являются некоторые атрибуты и символы Рождества. У немцев существует так называемый Адвент (Advent), своеобразное преддверие праздника, подготовка к празднику с установившимся порядком и обычаями. К рождественским атрибутам можно отнести рождественский венок (Der Adventskranz), рождественский календарь для детей (der Adventskalender), особые традиционные угощения (Der Lebkuchen), красочность праздника - украшенные дома, улицы, площади, рождественские рынки.

У русских христиан тоже есть традиционные угощения (кутья с медом, пироги). Рождественские песнопения, в которых славят Христа, называются в России колядками, а обычай петь и получать за это угощение или подарки называется колядованием. В Рождественский сочельник проходят шумные игры, гадания. Колядки, гадания, переодевания в маскарадные костюмы в Рождество – это то, что осталось от язычества и характерно только для славянских народов. В России тоже украшают дома, улицы, но это делают раньше, к наступлению Нового года. И подарки друг другу дарят тоже к Новому году. Это связано со временем проведения праздников. В России Новый год празднуют раньше Рождества, в Германии - наоборот.

Б) Сходства.

Что общего в праздновании Рождества в Германии и в России?

Во-первых, идея праздника – рождение Иисуса Христа, сына божьего.

Во-вторых, и в Германии и в России Рождеству предшествует пост и Рождественский сочельник или Адвент.

Общей является традиция славить Христа торжественными песнями.

Наличие множества схожих обычаев - дарить подарки, поздравлять друг друга, готовить вкусную и обильную праздничную еду – тоже говорит о единстве обычаев христиан.

И наконец, и это главное, общее в праздновании Рождества обеих стран – это единство христианской веры.

Принимая во внимание ряд исторических причин, можно отметить сильное влияние языческих верований дохристианской Руси и позже европейских христианских традиций на культуру и обычаи России.

Сложившаяся культура празднования Рождества, так же как и других религиозных праздников, была разрушена после революции 1918 года и установления Советской власти, при которой была запрещена религия и исполнение религиозных обрядов. В настоящее время в России церковь легализована, каждый человек имеет право на свободу вероисповедования, и христианские церковные обряды и праздники восстановлены.

Сходства и различия в традициях празднования Рождества в России и Германии.

Сходства:	Различия:
1. Распевание рождественских песнопений в Германии и русское колядование во славу Иисуса Христа.	1. В силу ряда исторических причин, связанных с календарным исчислением, различно время празднования - в России Рождество празднуют 7 января, в Германии - 25 декабря.
2. И в Германии, и в России Рождеству предшествует пост и Рождественский сочельник или Адвент.	2. Традиционные угощения.
3. Обильная и вкусная праздничная еда, наличие мясных блюд.	3. В России главные празднования начинаются после Рождества, а в Германии - до праздника.
4. Идея праздника – рождение Иисуса Христа, сына божьего.	4. Разными являются некоторые атрибуты праздника.
5. Присутствие на празднике нарядной ёлки.	5. В России тоже украшают дома, улицы, но это делают раньше, к наступлению Нового года. И подарки друг другу дарят тоже к Новому году. Это связано со временем проведения праздников.
6. И в России и в Германии люди на Рождество дарят подарки и поздравляют друг друга.	
7. Единство христианской веры.	

Заключение

Изучив имеющуюся литературу и интернет-ресурсы, проведя анкетирование обучающихся с 6 по 9 и 11 классов, проанализировав особенности празднования Рождества в России и Германии, я пришла к выводу, что в традициях двух стран есть различия и существенные сходства, а обучающиеся нашей школы с некоторыми из этих особенностей не знакомы.

Рождество – религиозный праздник, который имеет общие корни в обеих странах и чествует рождение Иисуса Христа. В обеих странах традиция празднования ведёт своё начало с древних времен. Люди заранее готовились к празднику, на столе стояли рождественские блюда, которые имели определённое ритуальное значение, семьи ходили в церковь, было принято обмениваться рождественскими подарками, в домах наряжали ёлку. В праздник было принято наряжаться. Но немцы трепетно оберегают свою национальную культуру.

Возможно, именно поэтому их традиции не претерпели больших изменений на протяжении веков. В Германии Рождество более значимо, нежели Новый год. Именно на Рождество в там наряжают ёлку, ждут подарков, собираются в семейном кругу. В России с приходом советской власти многие церковные праздники запретили. В атеистическом советском государстве о Рождестве и упоминать запрещалось, не только праздновать. Вифлеемскую звезду заменили на пятиконечную. Зеленая ель также была подвергнута опале, как рождественский символ. В 1933 году специальным Указом правительства ель вернули людям, но уже как новогоднюю. И только в 1991 году Рождество вновь стало официально праздноваться.

Россия оказалась единственной страной в мире, где Новый год впитал в себя рождественские атрибуты (ёлка, подарки) и стал более значимым праздником по сравнению с Рождеством. Многие рождественские традиции были утрачены. Хозяйки уже не придерживаются рождественских кулинарных ритуалов.

Существуют различия и в дате празднования Рождества: в Германии это ночь с 24 на 25 декабря, а в России - ночь с 6 на 7 января. Однако в последнее время многое все же возвращается. Особенно это происходит в деревне. Люди, устав от суеты, все чаще обращаются к богу. Многие стали посещать церковь, в том числе молодежь. И это не дань моде, как может показаться, а порыв души. Да и старинные традиции тоже постепенно возвращаются в нашу жизнь. Это прежде всего Рождественские колядки, гадания.

Гипотеза полностью подтвердилась – так как общечеловеческая потребность в праздниках существовала издревле, и праздник выступал как способ духовного единения, коллективного самовыражения, раскрепощения, снятия груза, будничных забот и тревог, то праздники - как антитеза обычной жизни нужны людям, в них достаточно осязатима многовековая преемственность духовных ценностей.

Обучение иностранному языку и культуре будет происходить наиболее эффективно, если оно осуществляется через активные, творческие формы работы. Так как обучающихся нашей школы заинтересовала тема моего исследования, мы с учителем немецкого языка Андреевой И.М. решили привлечь к ней как можно большее количество людей – детей и их родителей, учителей, работающих в школе. Совместно с учителями русского языка и литературы был проведен декадник немецкого языка, на котором прошел ряд интереснейших мероприятий: квест на немецком языке «В поисках Рождества», «Рождественская сказка» на немецком языке, игры, викторины, выпуск газет «Из истории Рождества» на русском и немецком языках (стихи, песни, колядки, обычаи, традиции), выставка кроссвордов «Зимние забавы» на русском и немецком языках, проектные задачи «Рождественское блюдо» в России и Германии, «Поздравительная открытка» и «Письмо Деду Морозу», «Стихотворение о праздновании Рождества» на русском и немецком языках, выставка рисунков и поделок.

Я считаю, что поставленные мною цели и задачи реализованы.

Список использованной литературы

1. Лебедева Г.Н. Внеклассная работа по немецкому языку. – М.: Глобус, 2010.
2. Немецкий язык: пособие для учителей немецкого языка./ Под редакцией Т.В. Малахеевой. – Екатеринбург.: Издательство СОПК, 2009.
3. Соуляк С.В. Рождество в Германии. – СПб: Питер Пресс, 1996.
4. Шишкина-Фишер, Е.М. Немецкие народные календарные обряды, обычаи, танцы и песни/ Е.М.Шишкина-Фишер.- М.: Готика, 1997. – С.27-39.
5. Куликов Г.И. Немецкий иллюстрированный лингвострановедческий словарь/ Г.И.Куликов, А.И.Ладисов.- Минск: Высшая школа, 2001.
6. Aoki, H. Die Weihnachtsgeschichte, erzählt vom Weihnachtsmann/ H.Aoki, I. Gantschev. – München: Deutscher Taschenbuchverlag, 1996 г. – S-64-72.
7. Занимательный немецкий. 2-11 классы: внеклассные мероприятия/ авт.-сост. Т.Г.Живенко.- Волгоград: Учитель, 2010г – С.25-71
8. Musik im Unterricht „Deutsch als Fremdsprache“/Pädagogische Hochschule der Staatlichen Tschernyschewski-Universität Saratow.- Saratow-2009- S.19-23.
9. Шмелев И.С. «Лето господне» - Москва:«Дрофа», 2002г. с.107-112

Интернет-ресурсы

<http://ru.wikipedia.org/wiki/>

<http://atheism.su/pravoslavnye-i-katoliki/>

<http://www.myjane.ru/>

<http://www.food.ua/>

<http://www.kedem.ru/voyaj/cuisine/ggchristmas/>

<http://www.neustadt.ru/763/>

http://kuking.net/10_498.htm

http://germany.worlds.ru/articles/germany_article_1980.shtml

<http://shkolazhizni.ru/archive/0/n-10243/>

<http://www.hist.ru>

<http://www.etost.ru>

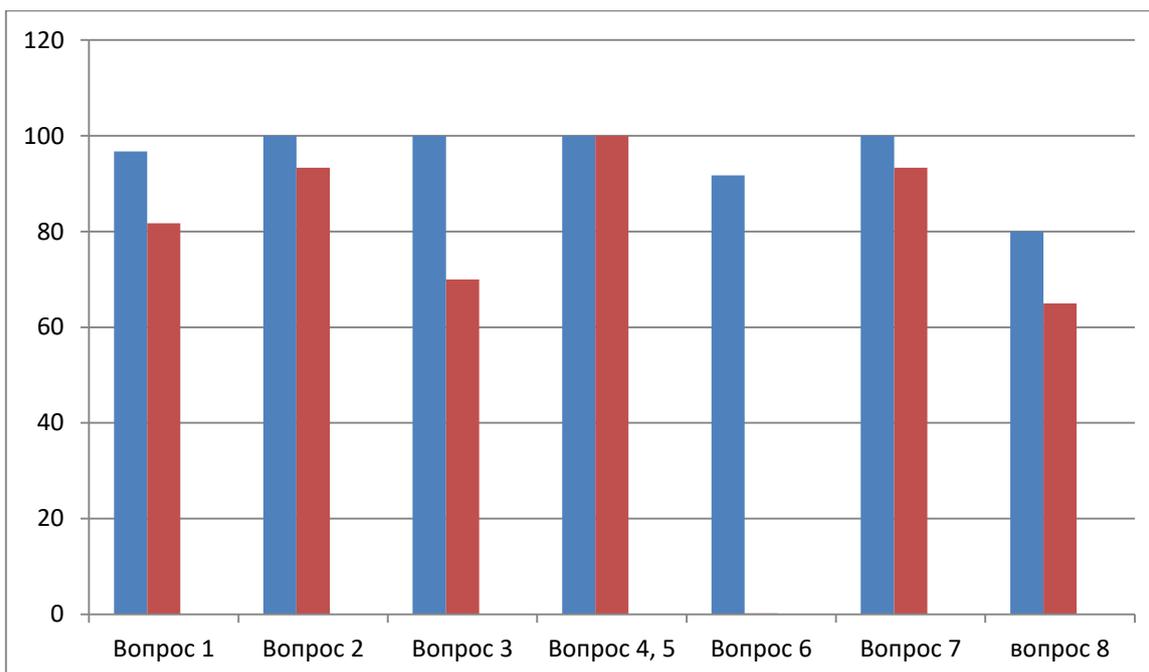
<http://www.wikipedia.org.ru>

<http://www.sibac.info.ru>

Анкетирование обучающихся МБОУ СОШ № 4 (6-9, 11 классы)

Среди обучающихся нашей школы был проведен опрос по следующим вопросам:

1. Когда празднуют Рождество в России, в Германии?
2. Назовите атрибуты Рождества в России, в Германии.
3. Какие блюда готовят на Рождество в России, в Германии?
4. Ходят ли в церковь на Рождество в России, в Германии?
5. Наряжают ли елку на Рождество в России, в Германии?
6. Гадают ли Рождество в России, в Германии?
7. Какие подарки дарят на Рождество в России, в Германии?
8. Знаете ли Вы историю Рождества в России, в Германии?



Викторина «Кто лучше знает историю Рождества»

1. Мать Святого Младенца носила имя ... (Мария)
2. Спутником Матери Иисуса Христа был праведный ... (Иосиф)
3. Первым глашатаем, возвестившим о рождении Спасителя, стал ... (Ангел)
4. Подарок, который получил Спаситель от мудрецов как Первосвященник, называется ... (Ладан)
5. Восточные мудрецы, узнавшие о рождении Мессии по небесному светилу, именовались ... (Волхвы)
6. Подарок, который получил Спаситель от мудрецов как Царь, это ... (Золото)
7. Благовонное вещество, которое мудрецы вручили Спасителю как Человеку, называлось ... (Смирна)
8. Первыми услышали радостную весть о Рождестве ... (Пастухи)
9. Зачем поспешили пастухи в Вифлеем? (Пастухи поспешили в Вифлеем, чтобы поклониться младенцу.)
10. Город, в котором родился Мессия, назывался ... (Вифлеем)
11. Почему, украшая к празднику елку, мы увенчиваем ее звездой? (В память о путеводной Вифлеемской звезде.)
12. Каким символом являются подарки, которые кладут под елку детям? (Подарки символизируют дары волхвов, которые были принесены младенцу Христу.)
13. Почему Рождество Христово называют "матерью всех праздников"? (Потому что с рождением на земле Спасителя наступила новая эра. И даже наше летосчисление начинается с Рождества Христова.)

Загадки

Путники долго на перепись шли,

В городе места они не нашли:

Под Вифлеемом – голая степь,

Стал им приютом убогий...

(Вертеп)

Пещера, ясли, сена стог,

Родился в ней...

(Иисус Христос)

В темном небе сияла тогда,
Путь освещающая, святая ...
(Звезда)

Простые люди весть узнали.
В ночи, когда еще не пели петухи,
Они к яслям Младенца поспешали
И Бога прославляли ...
(Пастухи)

За звездою, появляясь
Из дорожной синевы,
В Вифлеем путь долгий держат
На верблюдах трех ...
(Волхвы)

Игры

1. «Лебедь и щука»

Приглашаются три мальчика примерно одинаковой комплекции. Каждому из них предлагается взяться левой рукой за связанную кольцом веревку (длина веревки 2 м). По сигналу (например, по удару в настоящий маленький колокол) участники игры начинают тянуть веревку в разных направлениях. Каждый тянет в свою сторону, стремясь достать приз (это может быть конфета или какая-то игрушка), положенный на расстоянии двух метров от выставленной в сторону правой ноги каждого играющего.

Не забудьте и остальным двум участникам отдать призы, ведь в веселый праздник и обиженных быть не должно.

Если один из участников упадет или отпустит веревку, то его надо заменить другим игроком или снова начать игру в прежнем составе.

2. «Собери слово»

Слово собирается из букв, нарисованных на бумаге, наклеенной на планшет размером примерно 25 на 40 см. Ведущий громко называет слово, которое нужно собрать («праздник», «Рождество», «Христово»...).

Две команды выстраиваются на линии старта в колонну по одному. По сигналу первые номера команд подбегают к планшетам, разложенным веером (или по окружности) на полу на расстоянии 5 — 8 м, и по очереди переворачивают планшеты (и снова закрывают) до тех пор, пока не найдут

нужную букву. Затем становятся лицом к зрителям, прижимая планшет к груди, показывая, таким образом, первую букву слова. После этого имеет право бежать второй номер команды и т.д. Побеждает команда, которая первая правильно составит слово. Капитан команды имеет право помогать младшим детям, подсказывая и делая замечания, но не выполняя за них задание. Если желающих участвовать в игре мало, то игрокам разрешается открывать две смежные буквы.

3. «Дары волхвов»

Все присутствующие по очереди опускают руку в мешок, в котором находятся всевозможные сувениры и сладости, и пытаются угадать, какой же именно предмет находится у него в руке; после этого предмет достают из мешка. Если участник угадал верно, то он забирает эту вещь себе.

- Прочитайте слово, которое написано на доске. Колядования.

- Слово «коляда» происходит от латинского слова «колारेя»- выкликать. В Древнем Риме главный жрец выкликал первый день каждого лунного месяца. И каждый 10 дней месяца назывались «календами». Отсюда произошло и слово «календарь». По поверьям древних славян в ночь под Новый год, когда «рождалось новое солнце», на землю с небес сходили духи предков, которые и назывались «святками». Чтобы задобрить духов, селяне устраивали общественные пиршества. Жрецы-волхвы ходили по дворам и собирали «коляду»-пищу для предков и варили кутью из немолотого зерна.

Сценка «Дети идут колядовать к хозяевам»

Хозяин: Ты слышишь?

Хозяйка: Кто-то к нам в дверь стучит!?

Хозяин: Пойду, открою, это, наверное, гости пришли!

(дети читают колядку)

1-й ребенок:

Добрый тебе вечер,

Ласковый хозяин,

2-й ребенок:

Радуйся, радуйся, земля,

Сын Божий в мир родился.

3-й ребенок:

За привет, за угощенье

Вы примите поздравленья!

4-й ребенок:

Пришла коляда - отвори ворота!

Господин, господа,
Господинова жена,
Двери отворите
И нас одарите!
5-й ребенок:
Пирогом, калачом
Или чем-нибудь еще!
Хозяйка:
Здравствуйте, люди добрые,
Вот вам угощение —
Сыр да печенье.
Хозяин:
Пряники, конфетки
Кушайте, детки!
(Колядовщики берут все, укладывают в мешок)
Колядовщики.
Спасибо, хозяин с хозяйюшкой,
С праздником вас, с рублем и полтинничком.
Вам на потешки, нам на орешки.
Иван Иванович, житья тебе сто лет!
Тебе, жenuшка — всегда здравьице!
Сыновьям, дочерям-барышням!
Жить всем вместе лет до двести!
Чтоб у вас поле зеленело,
И скотина не болела!

Рождественский алфавит (Россия)

Взвар — слабоалкогольный или безалкогольный напиток, кисель из сухофруктов. Обычно варится из яблок, груш, чернослива, урюка, изюма и вишни с добавлением крахмала или зерновой закваски. Это блюдо принято подавать в сочельник.

Вифлеемская звезда — небесное тело, которое по Евангелию, возникло на небе в момент рождения Иисуса Христа и указало волхвам путь к Его вертепу.

Коляда́ — традиционный праздник языческого происхождения у славянских народов, связанный с зимним солнцестоянием, позднее приуроченный к Рождеству и Святкам. Неотъемлемыми атрибутами праздника являлись подарки, переодевания (ряженье с использованием шкур, масок и рогов). Колядки обозначали первый день месяца. Есть и другие объяснения, например от слова коло — круг. Рождественские праздники: с 24 декабря по 6 января. Рождественско-новогодние праздники начинались колядованием. Так назывались праздничные обходы домов с пением колядок – песен, в которых славилась хозяйка дома и содержались пожелания богатого урожая, изобилия и т.д. Началу года придавалось особенное значение: как встретишь Новый год, таков он и весь будет.

Колядки — святочные народные песни. В святочные дни поются особые обрядовые песни, сложенные в течение веков русским народом, – это колядки. Традиция колядования в особенности была распространена в деревнях и селах. Изначально история колядования в России была связана с языческими богами. Так, солнце считалось божеством, и в день зимнего солнцестояния, «день рождения» солнца, крестьяне ходили петь песни с пожеланиями здоровья, счастья, богатства и хорошего урожая. Позже, когда Русь стала христианской, языческая традиция наполнилась новым содержанием, и колядование было приурочено к Рождеству Христову. В колядках появились библейские мотивы, а люди стали славить рождение Христа.

Кутья — обрядовая каша из обдирного ячменя (пшеницы, толстой крупы) с сытою (мед, разведенный на воде) или изюмом. Кутья — обязательное святочное угощение. В святки готовили три кутьи: постную, голодную и

богатую. Постную кутью готовили накануне Рождества, в сочельник. Выставляли на стол кутью после появления первой звезды на небе. Голодную кутью подавали под Новый год. Богатую кутью варили ко второму сочельнику, под Крещение. По рождественской кутье гадали о будущей жизни. Кутья также — обязательное угощение при похоронах и поминальных обрядах. Кутью подавали всем, кто приходил в дом проститься с покойным. Во время похорон кутью несли на могилу. Готовили кутью и в последующие поминальные дни.

Подарки. Когда родился младенец Христос, волхвы принесли Ему дары: золото, ладан и смирну. Они предвидели рождение Мессии и когда увидели на небе особую звезду, отправились за ней и пришли к бедным Вифлеемским яслям. Их звали Каспар, Мельхиор и Валтасар. Золото восточные мудрецы преподнесли Христу как царский дар, показывающий, что Иисус родился, чтобы быть Царем. Ладан – это дар Христу как Богу. Также он является священническим символом, так как Иисус пришел стать новым Учителем и истинным Первосвященником. Смирна являлась указанием на искупительную жертву Христа за все человечество, так как ею помазывали тело умершего человека. По образу даров, преподнесенных восточными мудрецами Христу, возникла традиция дарить друг другу подарки на Рождество.

Рождественская звезда - расный наконечник, обязательно украшающий верхушку ёлки - это Вифлеемская звезда, зажёгшаяся на небе в момент рождения Христа. В России семиконечную Вифлеемскую звезду при советской власти заменила пятиконечная, и стала простым украшением, утратив значение проводника к Богу.

Рождественский пост — христианский пост, установленный в честь Рождества Христова.

По словам святителя Иоанна Златоуста, «Ошибается тот, кто считает, что пост лишь в воздержании от пищи. Истинный пост есть удаление от зла, обуздание языка, отложение гнева, укрощение похотей, прекращение клеветы, лжи и клятвопреступления».

Рождество - церковный праздник, посвященный воспоминанию о рождении Иисуса Христа.

Сбитень — старинный рус. национальный напиток, приготовляемый кипячением растворов меда и патоки (а позднее и сахара) с хмелем и

различными пряностями: гвоздикой, корицей, имбирем, мускатным орехом, перцем, лавровым листом. Сбитни готовили безалкогольные и хмельные (с добавлением вина). Пили их горячими. Приготовлением и торговлей сбитня занимались особые ремесленники — сбитенщики.

Святки— святые дни или святые вечера, 12 дней от праздника Рождества Христова до праздника Богоявления (Крещения) с 25 дек. (7 янв.) по 6 (19) января, отмечаются православными в честь рождения и крещения Христа, совершавшихся, по церковному преданию, вечером или ночью. На святки (время зимнего солнцеворота) у язычных народов, в т.ч. и у других славян, приходились обряды-заклинания об урожае, приплоде скота, гадания.

Сочельник (сочевник) — есть навечерие (канун) праздника. Рождественский сочельник является последним постным днём Рождественского поста.

Сóчиво — особое постное блюдо из обваренных зёрен пшеницы, иногда риса или чечевицы, смешанных с семенным (маковым, миндальным или ореховым) соком («сочивом», откуда и происходит название) и с мёдом, которое по церковному Уставу в дни сочельников — Рождественского и Богоявленского — православным христианам предписывается употреблять в пищу.

Рождественская открытка. Все началось в 1843 году, когда англичанин Хорслей нарисовал первую рождественскую открытку – тысяча экземпляров была продана в тот год в Лондоне. Усовершенствование почтовой системы и удешевление почтовых отправок позволили рассылать рождественские открытки в любом направлении. Открыток стало выпускаться огромное множество, они будто соревновались между собой в красоте и оригинальности. Даже самая маленькая и простая открытка, найденная в почтовом ящике, несет в себе тепло человека, проявившего внимание, поделившегося радостью, прославившего Христа. Города и поселки через любые расстояния наполняются взаимной любовью друзей и родственников, ближних и дальних, что есть исполнение заповеди родившегося в мир Спасителя, который пришел для каждого человека.

Рождественский алфавит (Германия)

«**Advent**» Слово «Advent» произошло от латинского «адвентус» и означает – приход. Народ Израиля ждал прихода Спасителя (Иисуса Христа). Люди радовались тому, что Иисус родился.

«**Adventskalender**» Этот календарь помогает считать дни с первого декабря до Сочельника. Такие календари могут быть из бумаги и других материалов. Но в особенности популярен съедобный календарь. Открывая каждый день окошки, ребенок может полакомиться шоколадкой.

«**Adventskranz**» Зелёный венок символизирует жизнь и надежду. Золотая или красная лента означает свет и жизнь. А зажигаемые от воскресенья к воскресенью четыре свечи, создают уют в доме и дарят чувство защищенности. Глядя на огонь, люди страстно желают исполнения желания, надежд.

«**Apfel**» Яблоко имеет важное значение для Рождества. Оно символизирует Райское яблоко, от которого откусили Адам и Ева и из-за этого они были изгнаны из рая. Ворота в рай для людей закрылись. Но с рождением Иисуса грех этот был прощен и Райские врата открылись снова. Шары на ёлке - это и есть яблоки.

«**Barbaratag**» Четвертое декабря называют Днём Барбары. В этот день в честь святой Барбары приносили в дом ветки фруктовых деревьев и ставили их в воду. К Рождеству они распускались. Легенда говорит о том, что святая Барбара против воли отца стала христианкой. Ее заточили в тюрьму, а потом казнили, так как она не отказалась от своей веры. Глядя на цветущие ветки, люди радуются и верят в наступление лучшей жизни.

«**Bescherung**» - раздача подарков. Обычай дарить в Рождество подарки идет со времен Мартина Лютера, известного немецкого реформатора, который перевел Библию на немецкий язык. Смысл одаривания в том, что Бог рождением своего сына сделал людям самый большой подарок. Поэтому мы, дарим подарки, вспоминая о дарах трех волхвов. В Германии подарки дарят в сочельник.

«**Christus**» Христос – это греческое слово и означает оно, тоже самое, что у евреев слово «Мессия», что означает помазанник короля. Те, кто верил в Иисуса дали ему название, «Христос», то есть «избранный Богом».

«**Engel**» Традиция украшать дом фигурками ангелов пришла в Россию из Европы.

Ангелы - символы предвестников священного, они сопровождают нас и помогают, когда это необходимо. Согласно всем традициям, каждый человек имеет ангела-хранителя, который следит за тем, чтобы тот продвигался вперед по своему избранному пути.

«**Essen**» - во время «адвента» питались только постными супами, овощами и рыбой. И сегодня во многих семьях в сочельник едят рыбу, преимущественно карпов или селедочный салат. Двадцать пятое декабря был первым днем, когда разрешалось есть все.

«**Heilabend**» Святой вечер или святая ночь означают время, когда родился Иисус. Это рождение открыло людям путь к спасению, поэтому эта ночь святая. Сочельник наступает двадцать четвертого декабря. Но никто не знает точно, когда родился Иисус, ночью или днем. В те времена не было принято запоминать свой день рождения. Просто многие праздники отмечали двадцать пятого декабря, поэтому решили, что двадцать пятое декабря, будет днем рождения Иисуса.

«**Kerze**» Предположительно, свечи использовали первые христиане, когда были вынуждены прятаться от римских солдат в пещерах. До сегодняшнего дня в церкви по праздникам зажигают свечи, несмотря на то, что есть электрический свет. Свечи раньше были роскошью, т.к были дорогими. Один князь, например: для одного праздника, 200 лет назад, использовал 14000 свечей. Бедные люди, которые не могли позволить себе купить свечи, с наступлением темноты ложились спать.

«**Krippe**» - это кормушка для животных. Мария положила новорожденного сына Иисуса в ясли, потому что не было никакого другого места. Рождественские ясли и сегодня являются важнейшим атрибутом этого праздника почти в каждой семье.

«**Lebkuchen**» – это медовые пряники. Они выпекались раньше из лечебных трав, муки и меда. В рождество их раздавали бедным и больным, чтобы они могли утолить голод и излечиться от болезней. Медовые пряники и сегодня считаются рождественским лакомством.

«**Maria**» Мария-мать Иисуса Христа. Она провозглашена святой, Царицей небесной, Богородицей.

«**Nikolaustag**» Николаус был епископом в турецком городе Мира, в то время он был христианским городом. Существует много легенд о его добрых делах, поэтому после его смерти, его стали считать святым, защитником моряков, детей и учеников. Шестое декабря-это день святого Николауса. В этот день дети получают подарки.

«**Nüsse**» Орехи всегда были символам плодородия и жизни, так как весной из них снова может прорасти дерево. Почему позолоченные орехи вешают на рождественскую елку? Когда пытаешься раскусить орех, не сразу это получается т.к. он твердый как камень. Глупцы орехи выбрасывают, а кому удастся его расколоть, тот может полакомиться сладким ядрышком. Известна старинная поговорка о том, что какой бы трудной ни была наша жизнь, нужно жить и верить: «Бог дает нам орехи, но грызть их мы должны сами».

“**Rose**” Розу можно увидеть на многих рождественских картинах. Иногда Иисуса изображают как розу без шипов или стоящим на розе, а на многих старинных картинах, Мария изображена с младенцем Иисусом в розовом саду.

“**Weihnachten**” «*Weihe Nacht*»-означает нечто другое, как «*Heilige Nacht*», т.е. «Святая ночь». Это - ночь, с двадцать четвертого на двадцать пятое декабря, в которую, вот уже много лет, отмечают день рождения Иисуса. Рождество, как семейный праздник, с подарками, ёлкой, стихами, песнями и праздничным столом, существует вот уже более сотни лет.

“**Weihnachtsbaum**” Рождественская елка является неизменным атрибутом Рождества там, где этот праздник встречают. Почему именно ель? Ель-вечнозеленое дерево, оно зеленое даже зимой. Некоторые люди ставят веточки сосны или кедра. Рождественское дерево в старину было символом дерева жизни. Горящие на нем свечи, олицетворяют цветение, а яблоки, орехи и сладости – фрукты, которые можно собирать как урожай.

“**Weihnachtsmann**” Рождественский дед или Дед Мороз, стал постоянным только с прошлого века. Его образ создали находчивые люди, взяв от Николауса красное епископское одеяние, а от Деда Мороза ивовый прут. Получился новый персонаж, так называемый Рождественский дед. Во Франции его называют Рождественским отцом.

“**Weihnachtsmarkt**” Рождественский базар, ярмарка, праздник. Устраивается повсеместно с конца ноября до Рождества. На площадях вокруг большой ёлки устанавливают будочки, торговые павильоны, карусели и пр. Праздничное оформление торговой площади отражает традиции местности.

“**Weihnachtspyramide**” Традиционное рождественское украшение в немецких домах, родом из региона Рудных гор, представляющее собой украшенную фигурками деревянную конструкцию со свечами в форме карусели. В предрождественское время увеличенные копии рождественских пирамид устанавливаются на центральных площадях и рождественских базарах. Самые крупные из них устанавливаются

в Дрездене и Ганновере. Часто на рождественских пирамидах изображаются ангелы или сцена Рождества, но также встречаются пирамиды с фигурками горняков, сценками из жизни леса или повседневной жизни жителей Рудных гор. Рождественская пирамида вращается благодаря поднимающемуся к лопастям тёплому воздуху от свечей, расставленных в пирамиде по кругу.

“Weihnachtsstern” Рождественская звезда. Красный наконечник, обязательно украшающий верхушку ёлки - это Вифлеемская звезда, зажёгшаяся на небе в момент рождения Христа.

Рецепты Рождественских блюд в России и Германии

1. Рождественское сочиво

Ингредиенты:

- 100 г риса,
- 1 стакан воды,
- 50 г белого изюма,
- 50 г черного изюма,
- 5-6 ядер грецкого ореха,
- 1 ст. ложка мёда.

Приготовление:

Сварить рисовую кашу на воде. Немного посолить. Изюм размочить в кипятке.

Смешать изюм с рисом. Заправить мёдом. Выложить в салатницу и украсить сверху орехами.

2. Рождественская кутья

Ингредиенты:

- Молоко - 1л,
- сливки - 500 г,
- вода - 200 г,
- пшеничная крупа - 300 г,
- мед - 100 г.

Приготовление:

Крупу засыпать в кипящую воду и варить до готовности. После варки добавить молоко, сливки и мед, плотно закрыть кастрюлю крышкой и поставить в теплое место "допревать", закутав во что-то теплое (одеяло, платок).

Сбитень (пряный).

Ингредиенты:

- Сахар – 150 г, мед – 150 г,
- лавровый лист – 2 шт.,
- гвоздика, корица, имбирь, кардамон – по 5 г, вода – 1 л.

Приготовление:

В кипящей воде растворить мед, сахар, добавить лавровый лист, пряности и кипятить 15—20 минут. Убрать огонь и настаивать 30 минут.

Процедить через марлю или мелкое сито.

Подавать горячим.



3. Рождественский взвар из сухофруктов

Чтобы приготовить взвар из сухофруктов, возьмем:

сушеные яблоки — 100 г

сушеные груши — 100 г

чернослив — 100 г

изюм — 50 г

мед — $\frac{3}{4}$ ст.

вода — 5 л

Приготовление:

Сухофрукты моем, заливаем водой и добавляем мед. Всыпаем в кастрюлю изюм, накрываем крышкой и варим на среднем огне в течение часа. Готовый взвар настаиваем на протяжении 3-4 часов, затем охлаждаем и подаем на стол.

4. Рождественский гусь в Германии



Ингредиенты: 1 гусь средних размеров, 8-10 мелких яблок, 4 крупных яблока, 8 маслин без косточек, 1-2 ст. ложки сливочного масла, 1 ст. ложка муки, 1/2 стакана мясного бульона, 3-4 ст. ложки сметаны, 1 ч. ложка толченого тмина, 1 пучок зелени петрушки, черный молотый перец, соль по вкусу.

Приготовление:

Тушку гуся подготовить, натереть снаружи и изнутри тмином и солью, нафаршировать яблоками (сердцевину удалить, разрезать на 4 части), брюшко зашить ниткой, ножки можно связать. Тушку сверху обмазать сметаной, уложить на смазанный маслом противень спинкой вниз и поставить в разогретую духовку. Жарить до образования румяной корочки, поливая образовавшимся соком. Когда гусь будет почти готов, положить на противень крупные яблоки без сердцевины и запечь. Готового гуся освободить от ниток, вокруг уложить крупные яблоки, в разрезы которых вставить маслины, и полить соусом. Приготовление соуса: 1 ст. ложку муки обжарить на 1 ст. ложке масла, добавить сок, выделившийся при жарении гуся, и бульон, посолить, поперчить, довести до кипения и процедить.

5. Рождественское немецкое печенье "Springerle"

Springerle - это традиционное печенье Германии в период Рождества. Делают его используя специальную скалку с рисунком. Прокатывая этой скалкой по тесту, на его поверхности остается красивый узор. После выпекания это печенье можно раскрасить пищевыми красителями.



Ингредиенты 500 гр муки, 1/2 ч. ложки соли, 1 ч. ложка разрыхлителя, 1 ст. ложка рома, 4 яйца, 400 гр сахара, 2 ст. ложки семян аниса, пищевой краситель разных цветов.

Приготовление:

- 1) Просеянную муку прогреть в духовке в течение 30 мин. при температуре 50 С.
- 2) Соль растворить в роме.
- 3) Взбить яйца с сахаром, пока он весь не растворится.
Влить ром с солью и, добавляя понемногу муки, миксером вымесить однородное тесто.
- 4) Тесто накрыть пищевой пленкой и поставить подходить на 1 час при комнатной температуре.
- 5) На рабочей поверхности, посыпанной мукой, раскатать тесто в пласт толщиной 1 см и посыпать его тонким слоем муки. Используя специальную скалку, прокатить по тесту, оставляя четкие узоры. Обрезать по линиям так, чтобы получились четырехугольные печенье. Если хотите повесить печенье на елку, то нужно проделать в нем небольшие отверстия, через которые потом можно будет продеть ленточку.
- 6) Противень застелить пергаментной бумагой, смазать маслом и посыпать анисом. Муку с поверхности печенья стряхнуть кисточкой и уложить в противень. Оставить на ночь, чтобы печенье подсохло.
- 7) Выпекать печенье в нагретой до 150 С духовке в течение 30 минут. Через 15 минут накрыть пергаментной бумагой, чтобы верх печенья не подгорел. Готовое печенье охладить на кухонной решетке. А затем, используя пищевые красители, раскрасить печенье. Хранить можно в герметичном контейнере в течение 3 недель.

6. Жареный гусь с красной капустой и кнедликами

Одно из самых популярных в Германии блюд — жареный гусь с красной тушеной капустой и воздушными кнедликами. Встретить его можно во всех ресторанах Германии и, конечно, повторить у себя на кухне. Кстати, красная капуста так популярна у немцев, что про нее туристы рассказывают как про одну из достопримечательностей страны.

Ингредиенты:

Гусь — 1 шт.
Шерри — 100 г
Розмарин — 20 г
Мед — 30 г
Грецкие орехи — 50 г
Сливы — 3 шт.
Лук — 100 г
Яблоки — 3 шт.

Кнедлики:

Черствые булочки — 10-12 шт.
Молоко — 250 мл
Дрожжи — 20 г
Замороженный листовый шпинат — 150 г
Лук — 150 г
Яйцо — 5 шт.
Сливочное масло — 100 г
Соль, перец — по вкусу
Мускатный орех (натереть)
Петрушки — 1 пучок (порубить)

Гарнир:

Краснокочанная капуста — 1,5 кг
Яблоки — 2 шт.
Яблочный уксус — 80 мл
Красное вино — 100 мл
Соль, сахар — по вкусу
Гвоздика — 2 шт.
Душистый перец — 5 горошин
Можжевельник — 5-7 шт.

Приготовление:

Гусь

1. Поместите тушку среднего гуся в большую кастрюлю и добавьте по вкусу шерри.
2. Приготовьте начинку из измельченных грецких орехов, слив, лука и яблок. Для пикантности можно приправить начинку розмарином и медом.
3. После наполнения гуся зашейте ниткой.
4. Для выпекания выбирайте термостойкую жаровню без крышки. В меню Assist духового шкафа Bosch* включите программу «Гусь фаршированный» и режим добавления пара с установкой среднего уровня влажности. Блюдо будет готовиться в среднем 3 часа при температуре 150 градусов.
5. Благодаря пару мясо гуся будет сочным внутри, а снаружи приобретет хрустящую корочку.

7. Острый картофель

Ингредиенты:

1 кг картофеля,
50 мл оливкового масла,
2 ст.л. винного уксуса,
2 ст.л. горчицы,
зелёный лук, петрушка, соль - по вкусу.

Приготовление:

Отварите картофель до мягкости, немного остудите, нарежьте дольками, сбрызните уксусом. Соедините масло, уксус и горчицу, добавьте зелень и полейте этой заправкой тёплый картофель.

8. Традиционный Штоллен

Ингредиенты:

400 г муки,
2 пачки сухих дрожжей,
100 мл молока,
20 г сливочного масла или маргарина,

50 г сахара,
2 яйца,
1 ч.л. измельчённой апельсиновой цедры,
2 ч.л. измельчённой лимонной цедры,
50 г измельчённого миндаля,
50 г изюма,
50 г сушеных вишен,
30 г сушеной смородины или черники,
30 мл рома,
соль, сахарная пудра по вкусу.

Приготовление:

В маленькой миске соедините изюм, ягоды и цедру с ромом, оставив немного для украшения. В большой миске смешайте 100 г муки с дрожжами.

Растопите масло, добавьте молоко, сахар и соль, размешайте до растворения сахара и влейте в сухую смесь. Затем добавьте яйца и ягодную смесь, взбейте миксером. Добавьте остальную муку и миндаль. Разомните тесто руками и сформируйте шар. Поместите его в тёплое место на несколько часов, чтобы поднялось. Когда поднимется, сомните.

Из готового теста сформируйте 1 или 2 овала в зависимости от размера противня, сверните овалы вдвое по длине, оставьте ещё на час, после чего запекайте 15-20 минут. Готовый пирог посыпьте сахарной пудрой и украсьте оставшимися ягодами и орехами.

9. Пряники «Поцелуй из Германии»

Ингредиенты:

500 г муки,
1 ч.л. соды,
450 г сахара,
4 яйца,
4 ч.л. мёда,
100 г измельченной цедры апельсина и лимона,
150 г измельченных орехов (миндаль, арахис, фундук),
1 палочка корицы,
3-4 шт. гвоздики,
0,5 ст.л. кардамона.

Приготовление:

Разогрейте мёд, добавьте яйца и взбейте. Добавьте остальные ингредиенты, тщательно перемешайте и оставьте на ночь при комнатной температуре.

Смажьте противень маслом, посыпьте мукой, разогрейте духовку до 180С. Сформируйте маленькие шарики или лепёшки и выпекайте 15 минут.

9. Ёлочные украшения

Ингредиенты:

3 яичных белка,
200 г сахарной пудры,
1 ч.л. лимонного сока.

Приготовление:

Взбейте белки до плотного состояния, добавляя постепенно сахар. В последнюю очередь добавьте лимонный сок и тщательно размешайте. Поместите смесь в кулинарный шприц или пакет с отрезанным уголком и на противне, застеленном бумагой, сформируйте звёзды, ёлки, кольца, сердечки и другие фигурки. Запекайте при температуре 100 С около 2 часов, после чего дайте остыть и повесьте на ёлку с помощью атласных лент.